



Annahme einer Spende

<i>Einbringer/in</i> 01.0.3 Beauftragtenbüro/Beauftragte/r Internationale Kontakte/Städtepartnerschaften/Pommerania	<i>Datum</i> 18.08.2020
--	----------------------------

<i>Beratungsfolge</i> Bürgerschaft	<i>Sitzungsdatum</i> Beschlussfassung	<i>Beratung</i> 31.08.2020	Ö
---------------------------------------	--	-------------------------------	---

Beschlussvorschlag

Die Bürgerschaft der Universitäts- und Hansestadt Greifswald beschließt die Annahme einer Spende in Höhe von 1.575,00 € für die Erstellung eines zweisprachigen Videos „Auf den Spuren der Geschichte“ in Kooperation zwischen dem Humboldt-Gymnasium und der Jugendfreizeiteinrichtung in der befreundeten Stadt Wyborg/Russland.

Die Idee für das Video ist im Rahmen der Teilnahme an der Veranstaltung „Deutsche Woche in St. Petersburg“ entstanden, die aufgrund der Corona-Pandemie auf Ende 2020/Anfang 2021 verschoben wurde. Jugendliche aus Greifswald und Jugendliche aus Wyborg setzen sich mit den geschichtlichen Wurzeln der jeweilig deutschen bzw. russischen Geschichte in Wyborg bzw. in Greifswald auseinander. Die zwei entstehenden Videos (mit Untertiteln) werden zu einem Video zusammengefügt und über die öffentlichen Medien der beiden Städte wie auch im Rahmen der Veranstaltung „Deutsche Woche in St. Petersburg“ präsentiert.

Mit dem Projekt wird ein erstes konkretes Vorhaben in der noch jungen Partnerschaft zwischen Greifswald und Wyborg (seit 2018) umgesetzt. Das Humboldt-Gymnasium und die Wyborger Freizeiteinrichtung bleiben in Kontakt und sind beide an weiteren gemeinsamen Vorhaben interessiert.

Die Stadtverwaltung erhält die Spende von der Nord Stream AG, Industriestrasse 18, 6302 Zug, Schweiz.

Sachdarstellung

Der Beschluss zur Annahme einer Spende ist gem. § 44 Abs. 4 KV M-V notwendig.

Finanzielle Auswirkungen

Haushalt	Haushaltsrechtliche Auswirkungen (Ja oder Nein)?	HHJahr
Ergebnishaushalt	Ja	2020
Finanzhaushalt	Ja	2020

	Teil- haushalt	Produkt/Sachkonto/ Untersachkonto	Bezeichnung	Betrag in €
1	01	11102/46291000/0250 0.17650	Erträge aus Spenden	1575,00€

	HHJahr	Planansatz HHJahr in €	gebunden in €	Über-/ Unterdeckung nach Finanzierung in €
1	2020	0,00	0,00	1575,00€

	HHJahr	Produkt/Sachkonto/ Untersachkonto Deckungsvorschlag	Deckungsmittel in €
1			

Folgekosten (Ja oder Nein)?	
-----------------------------	--

	HHJahr	Produkt/Sachkonto / Untersachkonto	Planansatz in €	Jährliche Folgekosten für	Betrag in €
1					

Anlage/n

Keine